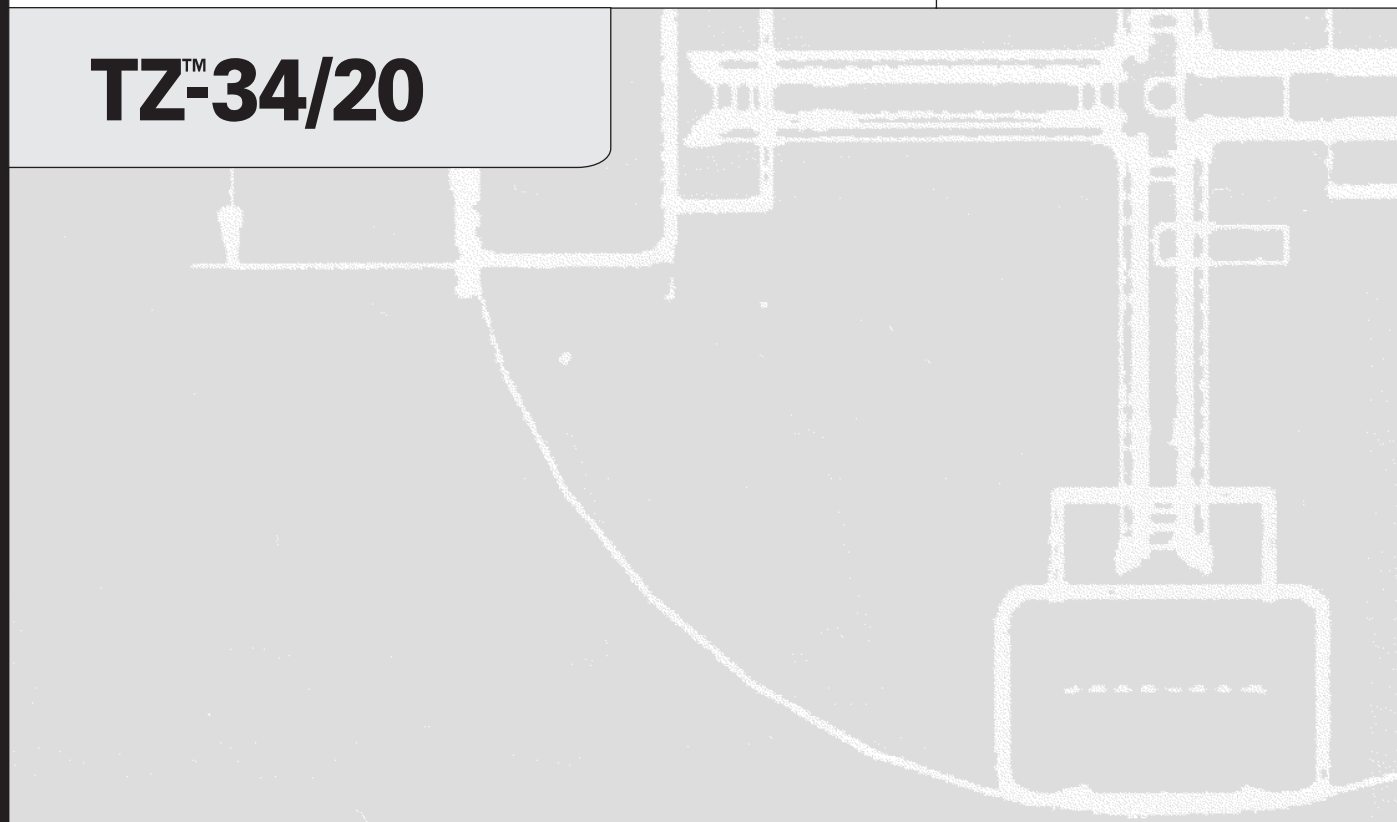
Manual do operador

com informações sobre manutenção

Second Edition
Fifth Printing
Part No. 82662PB

TZ™-34/20

Importante

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar a máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Se tiver alguma pergunta, ligue para a Genie Industries.

Sumário

Entre em contato conosco:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Primeira edição: Primeira impressão, abril de 2003

Segunda edição: Quinta impressão, fevereiro de 2004

♻ Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA.

Normas de segurança

Perigo

A não-observância das instruções e normas de segurança contidas neste manual pode provocar morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a máquina a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 **Evite situações de risco.**

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

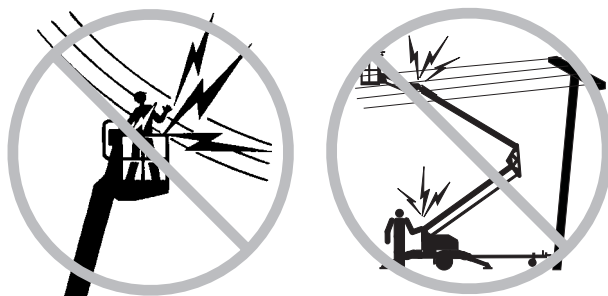
☑ Leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante – manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Riscos de choques elétricos

Esta máquina **não** é isolada eletricamente e **não** oferece proteção contra contato ou proximidade com a corrente elétrica.

Mantenha uma distância segura das linhas de alimentação e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão fase a fase	Distância mínima de aproximação segura	Metros
0 a 300 V	Evitar contato	
300 V a 50 kV	10	3,05
50 kV a 200 kV	15	4,60
200 kV a 350 kV	20	6,10
350 kV a 500 kV	25	7,62
500 kV a 750 kV	35	10,67
750 kV a 1.000 kV	45	13,72

Mantenha uma distância que permita o movimento da plataforma, oscilação ou queda da linha de energia elétrica e tenha cuidado com ventos fortes ou rajadas de vento.

Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

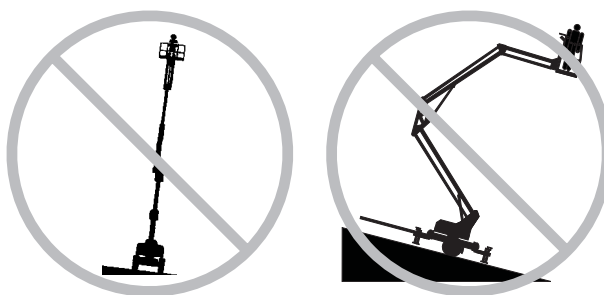
Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não opere uma máquina alimentada por CA ou um carregador de baterias CC, a menos que seja utilizando um fio de extensão aterrado de três fios, conectado a um circuito CA aterrado. Não altere nem desative os plugues aterrados de três fios.

Riscos de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

Capacidade máxima – sem rotação opcional da plataforma.	
Modelos ANSI/CSA – 2 ocupantes	227 kg
Modelos CE – 2 ocupantes	200 kg

Capacidade máxima – com rotação opcional da plataforma.	
Modelos ANSI/CSA – 2 ocupantes	209 kg
Modelos CE – 1 ocupante	181 kg

Não eleve a lança a menos que a máquina esteja nivelada. Não monte a máquina sobre uma superfície onde não possa ser nivelada somente com os estabilizadores.

Não eleve a lança a menos que os quatro estabilizadores estejam abaixados, as patolas estejam em firme contato com o solo e a máquina esteja nivelada.

Não monte a máquina sobre uma superfície que não seja firme. Evite declives acentuados, buracos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Não mova a máquina quando a lança estiver levantada.

Não ajuste nem retraia os estabilizadores quando a lança estiver levantada.

Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soa somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Quando o alarme de inclinação soar, abaixe imediatamente a lança e ajuste os estabilizadores para nivelar a máquina.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

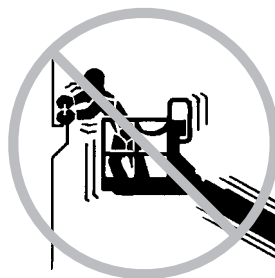
Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio por escrito do fabricante. A montagem de dispositivos para estocar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e na área da superfície da plataforma ou da carga.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se todos os pneus estão adequadamente calibrados e em boas condições e se as porcas com olhal estão bem apertadas.

Não utilize a plataforma como um guindaste.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Não coloque nem prenda cargas que sobressaiam de qualquer parte da plataforma.

Máxima força manual permitida, CE	**400 N**

Não empurre nenhum objeto para dentro ou para fora da plataforma.

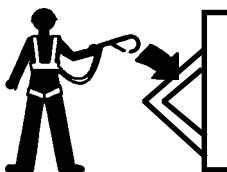
Não empurre a máquina ou outros objetos com a lança.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

Modelos CC: Não use baterias que pesem menos que o equipamento original. Quatro baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar 29,5 kg.

Evite o contato de estruturas adjacentes com a lança.

Não prenda a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

Riscos de queda

Os ocupantes devem usar um cinto de segurança ou outro equipamento adequado e cumprir as normas governamentais aplicáveis. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

Não sente, fique em pé, nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.

Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

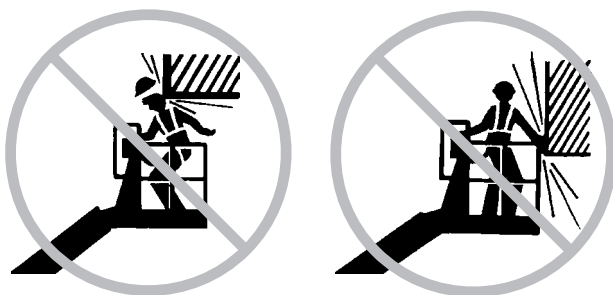
Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central de entrada da plataforma ou feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Riscos de colisão

Antes da liberação do freio de estacionamento, a máquina deve estar presa ou deve estar em uma superfície nivelada.

Utilize o freio de estacionamento para controlar a velocidade ao empurrar uma máquina que não esteja presa a um veículo de reboque.

Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.

Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Não abaixe a lança, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Esteja atento à posição da lança ao girar a base giratória.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção pessoal.

Não opere uma lança na rota de um guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou tenham sido tomadas precauções para evitar uma colisão em potencial.

Nada de proezas ou direção perigosa ao operar a máquina.

Riscos de explosão e incêndio

Não opere a máquina em locais perigosos ou locais onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

Riscos de danos aos componentes

Não utilize a máquina como local para solda.

Não desça completamente as lanças a não ser que estejam alinhadas com o engate. A lança primária deve ser abaixada no suporte do chassi.

Riscos na elevação

Utilize técnicas adequadas de elevação para mover, carregar ou descarregar a máquina.

Riscos de danos à máquina

Não utilize uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa da máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique imediatamente e retire de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço adequado.

Verifique se os adesivos estão devidamente fixados e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados na bolsa de documentos localizada na plataforma.

Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa poderá provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção de pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e trancados durante a operação.

Riscos no reboque

Leia, entenda e obedeça todas as recomendações, avisos e instruções do fabricante do veículo de reboque antes de rebocar esta máquina.

Verifique se o veículo de reboque está em boas condições e apto a rebocar a máquina.

Verifique se o engate está bem preso no veículo de reboque.

Não sobrecarregue o veículo de reboque. Observe a Classificação de peso bruto do veículo (GVWR) fornecida pelo fabricante.

Verifique se todas as lâmpadas, espelhos e componentes do engate estão de acordo com as normas federais e locais.

Verifique se todas as lâmpadas de operação estão funcionando.

Verifique se os pneus estão adequadamente calibrados.

Não reboque a máquina, a não ser que a lança esteja abaixada em ambos os suportes e as travas de fixação estejam firmemente travadas no lugar. Há um suporte do mastro no chassi e um suporte do pivô intermediário no engate da máquina.

Não leve carga na máquina. O TZ não foi projetado para levar nenhuma carga extra.

Verifique se as correntes de segurança (se houver) estão firmemente presas ao veículo de reboque. Cruze as correntes sob o pino de reboque. Isso criará um suporte para segurar o engate do trailer caso se desconecte do veículo de reboque.

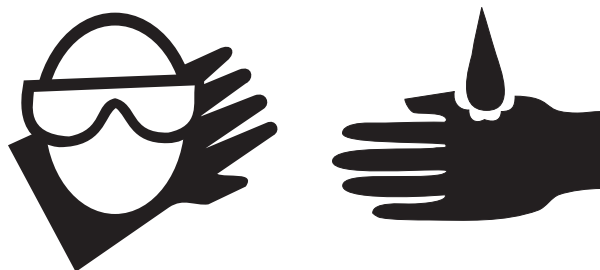
Não reboque a máquina em vias públicas, a não ser que atenda a todas as normas governamentais para reboque.

Não ultrapasse a velocidade de 80 km/h. Cumpra a legislação local e nacional para velocidade de reboque.

Calce as rodas do trailer ao estacionar em um declive.

Segurança da bateria – Modelos CC

Riscos de queimadura

As baterias contêm ácido. Sempre use roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Riscos de explosão

Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. As baterias emitem um gás explosivo.

As tampas devem estar abertas durante todo o ciclo de carregamento.

Não toque os terminais da bateria nem as braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.

Riscos de danos aos componentes

Não utilize um carregador superior a 24 V para carregar as baterias.

Não exponha as baterias ou o carregador à água ou à chuva.

Riscos de choques elétricos

Conecte o carregador de bateria somente a uma tomada elétrica aterrada CA de três fios.

Inspecione diariamente o cabo da bobina, os cabos e a fiação para verificar se estão danificados. Substitua os itens danificados antes de iniciar a operação.

Evite contato com os terminais da bateria para evitar choques elétricos. Retire anéis, relógios e outras jóias.

Risco de tombamento

Não use baterias que pesem menos que o equipamento original. Quatro baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar 29,5 kg.

Risco de elevação

Utilize o número de pessoas e as técnicas adequadas ao levantar as baterias.

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:

Símbolo de alerta de segurança: utilizado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham esse símbolo, para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

Vermelho: utilizado para indicar a presença de uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou acidentes pessoais graves.

WARNING

Laranja: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

CAUTION

Amarelo com símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá provocar acidentes pessoais leves ou moderados.

CAUTION

Amarelo sem símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá resultar em danos patrimoniais.

NOTICE

Verde: utilizado para indicar informações sobre operação ou manutenção.

Controles

Modelos anteriores ao número de série TZ3404-146

Modelos posteriores ao número de série TZ3404-145

Painel de controle da plataforma

1 Botão de habilitação de função para:
   Descida da plataforma
   Descida da lança primária
   Retração da lança primária
   Descida da lança secundária
   Rotação à direita da base giratória

2 Botão de habilitação de função para:
   Subida da plataforma
   Subida da lança primária
   Extensão da lança primária
   Subida da lança secundária
   Rotação à esquerda da base giratória

3 Botão vermelho de parada de emergência

4 Botão de nível da plataforma

5 Botão de extensão/retração da lança primária

6 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)

7 Botão de subida/descida da lança primária

8 Controlador de velocidade de função da lança

9 Botão de subida/descida da lança secundária

10 Botão de rotação da base giratória

Modelos anteriores ao número de série TZ3404-146

Modelos posteriores ao número de série TZ3404-145

Painel de controle de solo

1 Botão de elevação/descida do estabilizador (estabilizador individual)

2 Botão de nivelamento automático do estabilizador

3 Botão de habilitação de função para:
Descida da plataforma
Descida da lança primária
Retração da lança primária
Descida da lança secundária
Rotação à direita da base giratória
Nivelador do estabilizador

4 Botão de habilitação de função para:
Subida da plataforma
Subida da lança primária
Extensão da lança primária
Subida da lança secundária
Rotação à esquerda da base giratória
Elevação do estabilizador

5 Disjuntor de 15 A para circuitos dos controles

6 Botão vermelho de parada de emergência

7 Chave de comando para seleção de solo/desligado/ plataforma

8 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)

9 Botão de nível da plataforma

10 Botão de extensão/retração da lança primária

11 Botão de subida/descida da lança primária

12 Botão de subida/descida da lança secundária

13 Botão de rotação da base giratória

Inspeção pré-operação

Não opere a máquina a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Realize sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for descoberto algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deverá ser identificada e retirada de serviço.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de funções.

As inspeções de manutenção programadas devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspeção pré-operação

- ❏ Certifique-se de que os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estejam completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ❏ Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.
- ❏ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❏ Modelos CC: verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❏ Verifique se a pressão dos pneus e o torque da porca com olhal estão corretos. Encha os pneus, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças faltando ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❏ Componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❏ Unidade de propulsão hidráulica, reservatório, mangueiras, conexões, cilindros e manifolds;
- ❏ Componentes e coxins da lança;
- ❏ Pneus e rodas;
- ❏ Lâmpadas e refletores do trailer;
- ❏ Componentes do freio de estacionamento;
- ❏ Estabilizadores e patolas;
- ❏ Chave limitadora e alarmes;
- ❏ Porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❏ Entrada lateral/porta da plataforma;
- ❏ Componentes do freio de estacionamento;
- ❏ Correntes de segurança (se exigidas);
- ❏ Cabos de freio e de lâmpada indicadora;
- ❏ Componentes do freio mecânico (se instalado)
- ❏ Componentes do eixo
- ❏ Sinalizador e alarmes (se instalados)

Inspecione a máquina por completo para verificar:

- ❏ Trincas em soldas ou componentes estruturais
- ❏ Deformações ou danos na máquina

- ❏ Confirme se todos os componentes estruturais e outros componentes importantes estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus lugares e devidamente apertados.
- ❏ Verifique se as baterias estão nos seus lugares e conectadas corretamente.
- ❏ Modelos equipados com sistemas de freios hidrodinâmicos:
  Verifique o nível do óleo hidráulico no freio hidrodinâmico.
  Verifique se há vazamentos.
- ❏ Depois de concluir a inspeção, verifique se todas as tampas dos compartimentos estão colocadas e travadas.

Manutenção

Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção.

Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.

Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.

Verifique as baterias – Modelos CC

É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a sua operação ocorra com segurança. Níveis de fluído incorretos ou cabos e conexões danificados podem resultar em danos aos componentes e em situações de risco.

OBSERVAÇÃO Este procedimento não precisa ser executado em máquinas equipadas com baterias seladas ou que não precisam de manutenção.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de choques elétricos. O contato com circuitos energizados ou ativados pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves. Retire anéis, relógios e outras jóias.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

1 Coloque óculos e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os suportes de fixação da bateria estão firmes.

4 Remova as tampas da bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.

6 Coloque as tampas.

Inspecione os pneus e as rodas

ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. Um pneu inflado excessivamente pode estourar e causar morte ou acidentes pessoais graves.

ADVERTÊNCIA Riscos de colisão: um pneu excessivamente gasto pode ter baixo rendimento e seu uso contínuo pode resultar em falha do pneu.

ADVERTÊNCIA Risco de tombamento: não utilize produtos para reparo temporário de pneus furados.

Para um bom desempenho da máquina e para que ela possa operar com segurança, é fundamental manter os pneus e as rodas em boas condições. Qualquer falha nos pneus e/ou nas rodas pode fazer a máquina tombar. Se os problemas não forem detectados e corrigidos o mais rápido possível, os componentes podem ser danificados.

1 Inspecione a banda de rodagem e as laterais externas dos pneus para verificar se há cortes, rachaduras, perfurações ou desgaste irregular ou excessivo.

⊙ Resultado: substitua o pneu se detectar desgaste irregular ou excessivo da banda de rodagem.

Os pneus e as rodas devem ser substituídos de acordo com as especificações.

2 Inspecione todas as rodas para verificar se há defeitos, amassados e rachaduras.

⊙ Resultado: se algum defeito for detectado, substitua a roda.

3 Verifique cada pneu com um manômetro e calibre, se necessário.

4 Verifique o torque de cada porca com olhal.

Pneus e rodas – ANSI e CSA	
Dimensões dos pneus	ST205/75 R14 Capacidade de carga C
Torque da porca com olhal (a seco)	135 Nm
Pressão dos pneus (frios)	3,4 bar
Pneus e rodas – CE	
Dimensões dos pneus	185 R14C 102/100N
Torque da porca com olhal (a seco)	90 Nm
Pressão dos pneus (frios)	4,5 bar

Verifique o nível de óleo hidráulico

É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 Verifique se a lança está na posição retraída e se os estabilizadores estão elevados.

2 Remova a tampa do tanque de óleo hidráulico e verifique a vareta de nível.

⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar na marca da vareta de nível.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Chevron Rykon equivalente a Premium MV

Manutenção programada

As manutenções trimestrais, anuais, semestrais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção nesta máquina, de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

As máquinas que estiverem paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Testes de funções

Não opere a máquina a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem descobertos defeitos, a máquina deverá ser identificada e colocada fora de serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação e os testes de funções novamente, antes de colocar a máquina em operação.

Ajuste

1 Posicione a máquina abaixo da área de trabalho desejada.

2 Acione o freio de estacionamento.

3 Desconecte as luzes, as correntes de segurança e os cabos do freio do trailer do veículo.

4 Abra a trava do acoplador esférico.

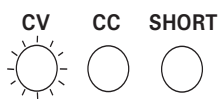
5 Puxe a alavanca de liberação do nivelador e gire o nivelador do engate para a posição de elevação.

6 Eleve o engate girando a alavanca do nivelador.

7 Verifique se as travas de fixação da lança estão destravadas.

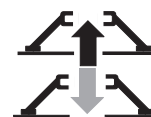
8 Conecte à fonte de alimentação apropriada. Modelos CC: conecte os conjuntos de baterias. Modelos CA: conecte a uma fonte de alimentação de 15 A CA aterrada.

9 Modelos CA: verifique o painel de energia elétrica no final do chassi, atrás da plataforma.

⊙ Resultado: a lâmpada CV deve estar acesa. As lâmpadas CC e SHORT devem estar apagadas.

Nos controles de solo

10 Insira a chave e gire para a posição de controle de solo.

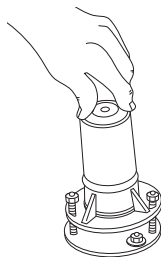
11 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.

12 **Nivelamento automático:** Mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático. Os estabilizadores serão abaixados e ajustados para nivelar a máquina e elevar as rodas acima do solo. Nivele a máquina utilizando apenas os estabilizadores. Utilize o nível de bolha para assegurar-se de que a máquina esteja nivelada.

Nivelamento manual: Mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Mantenha pressionado cada botão de estabilizador para abaixar os estabilizadores. Ajuste os estabilizadores para nivelar a máquina e elevar as rodas acima do solo. Nivele a máquina utilizando apenas os estabilizadores. Utilize o nível de bolha para assegurar-se de que a máquina esteja nivelada.

13 Verifique se as rodas no nivelador do engate estão tocando o solo.

Observação: se as rodas no nivelador do engate estiverem tocando o solo, levante o nivelador do engate até que as rodas não estejam mais no solo.

Teste o sensor de inclinação

14 Localize o sensor de inclinação próximo à abertura para transporte com empilhadeira no lado oposto dos controles de solo da máquina.

15 Pressione um dos lados do sensor de inclinação.

⊙ Resultado: o alarme deve soar.

Teste a parada de emergência

16 Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligada.

⊙ Resultado: as funções de controle de solo e da plataforma não devem funcionar.

17 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.

Teste as funções da lança e a habilitação das funções

18 Não pressione o botão de habilitação de funções. Tente ativar cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções da lança não devem ser executadas.

19 Mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções de subida das lanças primárias, extensão das lanças primárias, subida das lanças secundárias, subida do nível da plataforma e rotação à direita da base giratória devem ser executadas.

20 Mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções de descida das lanças primárias, retração das lanças primárias, descida das lanças secundárias, descida do nível da plataforma e rotação à esquerda da base giratória devem ser executadas.

Teste o intertravamento dos estabilizadores

21 Baixe a lança até a posição retraída.

22 Mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função. Mantenha pressionado um botão do estabilizador e eleve o estabilizador acima do solo.

23 Mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função e ative todas as funções da lança.

⊙ Resultado: as funções da lança não devem ser executadas.

24 Utilize os botões de nivelamento para abaixar o estabilizador.

25 Repita esse procedimento para cada estabilizador.

26 Utilize os botões de habilitação da função e o botão de nivelamento automático ou os botões de nivelamento de estabilizador para verificar se a máquina está nivelada.

27 Eleve a plataforma cerca de 60 cm.

28 Mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função e tente elevar todos os estabilizadores acima do solo.

⊙ Resultado: os estabilizadores não devem subir.

TESTES DE FUNÇÕES

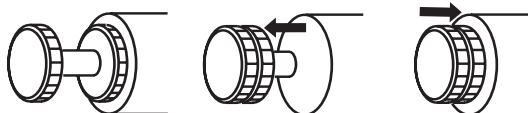
Teste da operação manual das funções

29 Levante a lança primária cerca de 60 cm.

30 Abra a tampa do distribuidor do lado dos controles de solo da máquina.

31 Localize a válvula de descida da lança primária.

32 Para abrir a válvula, solte a contraporca e gire o parafuso borboleta até o máximo de seu curso.

⊙ Resultado: a contraporca deve se soltar totalmente e o parafuso borboleta deve ser apertado até o fim (veja abaixo).

33 Opere a bomba manual na parte superior da tampa da unidade de acionamento.

⊙ Resultado: a lança primária deve descer.

34 Para fechar a válvula, gire o parafuso borboleta no sentido anti-horário e aperte a contraporca.

35 Abra as válvulas de retração da lança primária, de descida da lança secundária e de rotação da base giratória.

⊙ Resultado: as contraporcas devem se soltar totalmente e os parafusos borboleta devem ser apertados até o fim.

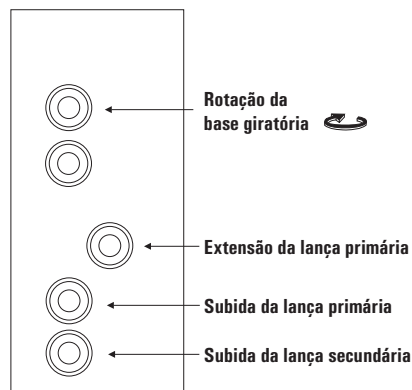
36 Feche as válvulas.

37 Abra a tampa do distribuidor do outro lado da máquina.

38 Abra as válvulas de extensão e de subida da lança primária, de subida da
lança secundária e de rotação da base giratória.

⊙ Resultado: as contraporcas devem se soltar totalmente e os parafusos borboleta devem ser apertados até o fim.

39 Feche as válvulas.

Observação: as funções da máquina não operarão até que as válvulas estejam fechadas.

Nos controles da plataforma

40 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

41 Puxe o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligada.

Teste a parada de emergência

42 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligada.

⊙ Resultado: nenhuma das funções de controle da plataforma deve funcionar.

43 Puxe o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligada.

Teste as funções da lança e a habilitação das funções.

44 Não pressione o botão de habilitação de funções. Tente ativar cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções da lança não devem ser executadas.

45 Mantenha pressionado o botão azul de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções de subida das lanças primárias, extensão das lanças primárias, subida das lanças secundárias, subida do nível da plataforma e rotação à direita da base giratória devem ser executadas.

46 Mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Ative cada botão de função da lança.

⊙ Resultado: as funções de descida das lanças primárias, retração das lanças primárias, descida das lanças secundárias, descida do nível da plataforma e rotação à esquerda da base giratória devem ser executadas.

Inspeção do local de trabalho

Não opere a máquina a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, ajuste e operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos
- lombadas, obstruções ou escombros
- declives que ultrapassem a capacidade de nivelamento da máquina
- superfícies instáveis ou escorregadias
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão
- locais perigosos
- superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina
- condições de clima e vento
- presença de pessoal não autorizado
- outras possíveis condições inseguras

Instruções de operação

Não opere a máquina a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes dos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles deverão ser qualificados e todos deverão cumprir as normas e instruções de segurança constantes dos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligada nos controles de solo ou da plataforma para interromper todas as funções da máquina.

Conserte qualquer função que funcione quando o botão vermelho de parada de emergência estiver pressionado.

A seleção e o acionamento dos controles de solo cancelam a ação do botão vermelho de parada de emergência da plataforma.

Ajuste

Verifique se a máquina foi bem ajustada e testada. Consulte a seção Testes de funções.

Operação do solo

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
2 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada.
3 Mantenha pressionado o botão amarelo de habilitação da função. Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático ou os botões individuais dos estabilizadores para abaixar os estabilizadores e nivelar a máquina.

4 Verifique o nível de bolha para ter certeza de que a máquina está nivelada.

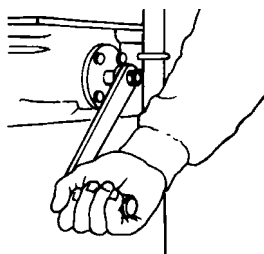
Para posicionar a plataforma

1 Mantenha pressionado o botão apropriado de habilitação da função.
2 Mantenha pressionado o botão da função da lança de acordo com as marcas no painel de controle.

Operação da plataforma

1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.
2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma para a posição ligada.

Para posicionar a plataforma

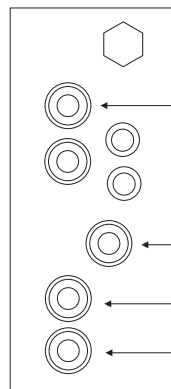
1 Mantenha pressionado o botão apropriado de habilitação da função.
2 Mantenha pressionado o botão da função da lança de acordo com as marcas no painel de controle.
3 Se instalado: gire a plataforma girando a manivela manual no sentido horário ou anti-horário.

Operação manual das funções

Todas as funções da lança podem ser operadas com a bomba manual localizada na parte superior da tampa da unidade de propulsão hidráulica.

As válvulas do distribuidor estão localizadas sob a tampa do distribuidor nos dois lados da máquina.

Descida e retração da lança e rotação da base giratória

1 No lado dos controles de solo da máquina, abra a tampa do distribuidor.
2 Abra a válvula completamente, girando no sentido horário.

3 Opere a bomba manual.
4 Feche a válvula completamente, girando no sentido anti-horário.

Observação: a máquina só opera com as válvulas fechadas.

Subida e extensão da lança e rotação da base giratória

1 No lado oposto aos controles de solo da máquina, abra a tampa do distribuidor.

2 Abra a válvula completamente, girando no sentido horário.

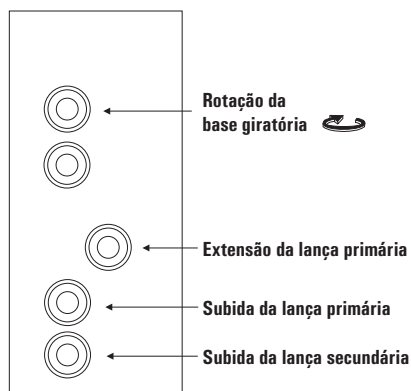
Rotação da base giratória

Extensão da lança primária

Subida da lança primária

Subida da lança secundária

3 Opere a bomba manual.

4 Feche a válvula completamente, girando no sentido anti-horário.

Observação: a máquina só opera com as válvulas fechadas.

Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma (se instalada)

A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não funcionarão.

Remova peso da plataforma até a lâmpada apagar.

Proteção contra queda

O uso de PFPE (Personal fall protection equipment, Equipamento pessoal de proteção contra queda) ao operar a máquina é obrigatório.

Todo equipamento PFPE deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções de seu fabricante.

Após cada utilização

1 Gire a base giratória de forma que a plataforma esteja do lado oposto ao engate da máquina.

2 Abaixe a lança nos suportes do mastro no chassi e no engate.

3 Prenda as travas de fixação.

4 Coloque a chave de comando na posição desligada e remova a chave para evitar a utilização por pessoas não autorizadas.

5 Modelos CC: Carregue as baterias.

Armazenamento

1 Verifique se a lança está retraída e se as travas de fixação da lança estão travadas.

2 Eleve e retraia os estabilizadores.

3 Escolha um local de estacionamento seguro – uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

4 Coloque a chave de comando na posição desligada e remova a chave para evitar a utilização por pessoas não autorizadas.

5 Calce as rodas.

6 Modelos CC: Carregue as baterias.

Movimentação da máquina sem um veículo de reboque

Utilize o freio de estacionamento para controlar a velocidade ao empurrar uma máquina que não esteja presa a um veículo de reboque.

Reboque

1 Acione o freio de estacionamento.

2 Prenda a lança com as travas de fixação.

3 Modelos com rotação de plataforma: gire a plataforma até que as setas azuis se alinhem em cada lado do rotor.

4 Eleve o engate girando a alavanca do nivelador.

5 Posicione a esfera do veículo de transporte diretamente sob o acoplador esférico.

6 Abra a trava do acoplador esférico.

7 Abaixe o engate girando a alavanca do nivelador.

8 Feche a trava do acoplador esférico.

9 Prenda as correntes de segurança (se necessário) e os cabos do freio ao veículo. Cruze as correntes sob o pino de reboque.

10 Puxe a alavanca de liberação do nivelador e gire o nivelador do engate para a posição retraída.

11 Conecte e teste as lâmpadas do trailer.

12 Libere o freio de estacionamento.

Informações sobre reboque

Dirigir um veículo que esteja rebocando um trailer é diferente de dirigir só o veículo. Leia com atenção as instruções a seguir.

Utilize a lista de verificação na contracapa deste manual antes de rebocar e durante o transporte. Inspecione todas as conexões a cada parada.

Todos os pneus devem estar com a pressão correta. Encontre a pressão recomendada para os pneus na parede lateral do pneu ou no adesivo do trailer. Não encha os pneus em excesso. A pressão dos pneus sobe durante o percurso. Verificar a pressão com os pneus quentes resulta em uma leitura imprecisa.

Ao rebocar um trailer, aumente a distância entre o seu veículo e o veículo à frente para duas vezes a distância normal. Fique ainda mais distante no caso de clima desfavorável.

Diminua a velocidade em declives e mude a transmissão para uma marcha mais lenta.

Reduza a velocidade nas curvas, com o asfalto em más condições, em saídas para estradas e durante tempo ruim.

Ao ultrapassar outros veículos, deixe espaço suficiente para o comprimento extra do trailer. É necessário deixar muito mais espaço após ultrapassar o veículo antes de poder retornar à sua pista.

Ao fazer uma curva com um trailer, evite movimentos súbitos ou solavancos.

Ventos fortes, velocidade excessiva, deslocamento da carga ou veículos ultrapassando podem provocar oscilação do trailer. Se isso ocorrer, não freie, não acelere e não vire o volante. Virar o volante ou frear pode fazer com que o veículo e o trailer dobrem-se como um canivete. Pise menos no acelerador e mantenha o volante reto.

Se o veículo e/ou o trailer saírem da estrada, segure o volante firmemente e solte o acelerador. Não acione os freios. Não vire bruscamente. Desacelere até abaixo de 40 km/h. Então, vire lentamente o volante para voltar à estrada. Aja com cuidado ao entrar em uma corrente de tráfego.

Recuo do trailer (se equipado com freio hidrodinâmico)

Se a máquina estiver equipada com freio hidrodinâmico, o sistema deve ser liberado antes de recuar.

Consulte o manual do sistema de freios hidrodinâmicos para obter instruções específicas sobre cada freio hidrodinâmico.

Certifique-se de que a máquina volte para a configuração de reboque ou de operação ao concluir.

Instruções da bateria e do carregador

Observe e siga estas instruções:

☑ Não utilize um carregador externo nem a bateria do amplificador.

☑ Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

☑ Utilize a tensão CA de entrada adequada para carregar conforme indicado no carregador.

☑ Use somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.

Para carregar a bateria

1 Verifique se as baterias estão conectadas antes de carregá-las.

2 Abra as tampas da caixa de baterias. As tampas devem permanecer abertas durante todo o ciclo de carregamento.

3 Remova as tampas da bateria e verifique o nível de ácido. Se necessário, acrescente água destilada suficiente somente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carregamento.

4 Recoloque as tampas da bateria.

5 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

6 Ligue o carregador de bateria.

7 O carregador indicará quando a bateria estiver totalmente carregada.

8 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de entrada da bateria. Não encha demais.

Instruções de abastecimento e carregamento de bateria seca

1 Remova as tampas da bateria e remova permanentemente a vedação plástica das aberturas de respiro da bateria.

2 Abasteça cada célula com ácido de bateria (eletrólito) até que o nível seja suficiente para cobrir as placas.

Não encha até o nível máximo antes da conclusão do ciclo de carregamento da bateria. O excesso pode provocar transbordamento do ácido da bateria durante o carregamento. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

3 Coloque as tampas da bateria.

4 Carregue a bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de entrada da bateria. Não encha demais.

Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.

☑ O veículo de transporte deve estar preso para evitar que deslize quando a máquina estiver sendo carregada.

☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na plaqueta de identificação.

Prender a caminhão ou trailer para transporte

Abaixe e retraia completamente a lança. Verifique se a lança e o pivô intermediário estão firmemente apoiados nos suportes do mastro.

Trave bem as travas de fixação da lança.

Eleve os quatro estabilizadores para a posição retraída.

Sempre calce as rodas da máquina ao prepará-la para transporte.

Coloque a chave de comando na posição desligada e remova-a antes de iniciar o transporte.

Inspecione a máquina por completo, à procura de peças frouxas ou soltas.

Fixação do chassi

Coloque um bloco sob o rotor.

Coloque blocos nos dois lados do eixo atrás das rodas.

Utilize os quatro pontos de amarração no chassi para fixá-la à superfície de transporte.

Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Utilize no mínimo quatro correntes para prender o chassi.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.

Fixação das lanças

Os modelos que não são equipados com um suporte de mastro no pivô intermediário devem executar as seguintes etapas:

Apóie a lança secundária na articulação central com um bloco no piso da carroceria, não no engate da máquina.

Fixe a lança com uma correia de nylon, colocada sobre a lança secundária. Ao prender a seção da lança, não pressione demais.

Observe e siga estas instruções:

☑ Somente pessoal técnico qualificado deve ajustar e elevar a máquina.

☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na plaqueta de identificação.

Instruções de elevação

Abaixe e retraia completamente a lança. Verifique se a lança está apoiada no suporte no chassi.

Trave bem as travas de fixação da lança.

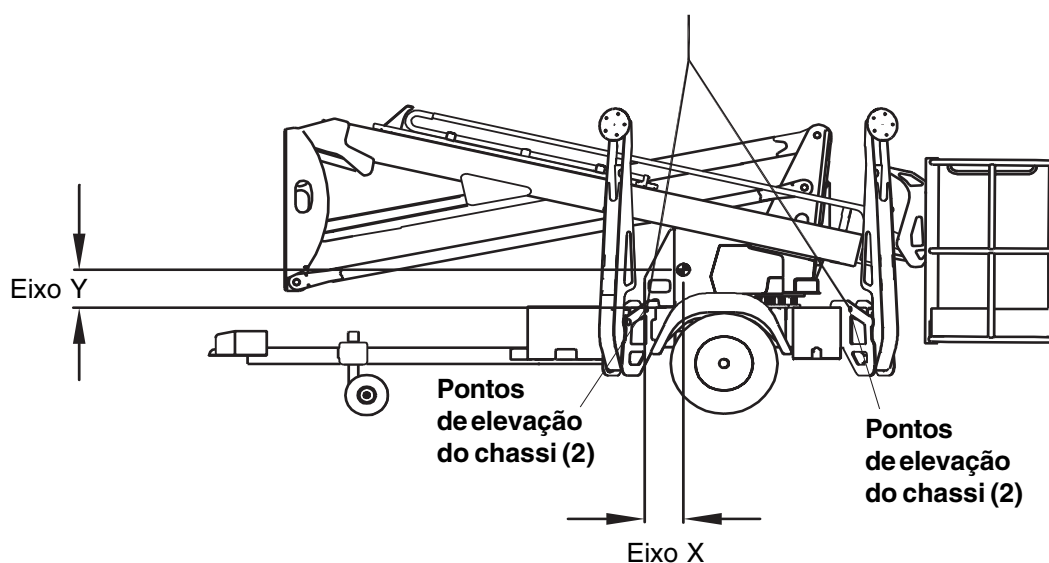
Eleve os quatro estabilizadores para a posição retraída.

Remova todos os itens soltos da máquina.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Existem quatro pontos de elevação no chassi.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

	Eixo X	Eixo Y
ANSI e CSA	23,1 cm	23,9 cm
CE	13,2 cm	22,9 cm

Adesivos

Inspeção dos adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Part No.	Description	Quantity
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
28373	Label - Forklift Pocket	4
31785	Notice - Battery Charger Operating Instr.	2
37052	Notice - Max Capacity, 500 lbs / 227 kg	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	2
43617	Danger - Tip-over (batteries)	2
43658	Label - Power to Battery Charger, 230V	1
44980	Label - Power to Battery Charger, 115V	1
46262	Danger - Battery/Charger Safety	2
48723	Label - Parking Brake	1
52475	Label - Transport Tie-down	4
62707	Warning - Towing Hazard	1
62719	Label - Black Arrow	2
72832	Danger - Tip-over Hazard	4
72891	Label - Blue Arrow (Platform Rotate)	4
82366	Label - Chevron Rykon	1

Part No.	Description	Quantity
82401	Ground Control Panel	1
82402	Platform Control Panel	1
82409	Warning - Transport Instructions	1
82423	Danger - General Safety, Platform	1
82477	Notice - Operating Instructions, Platform	1
82478	Notice - Operating Instructions, Ground	1
82479	Danger - General Safety, Ground	1
82491	Notice - Tire Specifications	2
82492	Notice - Battery Connection Diagram	2
82493	Cosmetic - Genie TZ-34/20	2
82505	Danger - Crushing Hazard, Elevated Components	2
82506	Caution - Foot Crushing Hazard	6
82558	Warning - Skin Injection Hazard	1
82585	Label - Outrigger Load	2
82663	Label - Wheel Load	2
82674	Notice - Max Capacity, 460 lbs / 209 kg	1
82795	Label - Manual Operating Valves	1
82796	Label - Manual Operating Valves	1
97557	Ground Control Panel	1
97558	Platform Control Panel	1

ADESIVOS

28373
82796
82493
Serial Plate
72891
27564
82506
44980 or 43658
28373
31785
46262
82492
43617
82491
82585
82663
28161
52475
72832
82506
82402 or 97558
28174 or 28235
82423
40434
82477
40434
28236
28176
37052 or 82674
82409
62707
82558
82366
28164
28175
52475
28161
72832
82506
Platform
72891
82505
82401 or 97557
82478
28174 or 28235
62719
28373
62719
31785
46262
28161
43617
72832
82506
82493
28181
82505
82479
Ground Controls Side
52475
82663
82585
82492
82491
82506
27564
72832
82506
28161
82795
52475
28373
48723

Inspeção dos adesivos com símbolos

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
28174	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V	2
40434	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	2
43658	Etiqueta – Alimentação para o carregador, 230 V	1
44980	Etiqueta – Alimentação para o carregador, 115 V	1
52475	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	4
62719	Etiqueta – Seta preta	2
72891	Etiqueta – Seta azul (rotação da plataforma)	4
82401	Painel de controle de solo	1
82402	Painel de controle da plataforma	1
82472	Advertência – Risco de esmagamento	4
82475	Cuidado – Risco de esmagamento dos pés	4
82481	Perigo – Segurança da bateria, Modelos CC	2
82487	Etiqueta – Leia o manual	2
82493	Decorativa – Genie TZ-34/20	2
82544	Perigo – Risco de choques elétricos	3
82560	Advertência – Risco de penetração na pele	1
82585	Etiqueta – Carga no estabilizador	2
82612	Perigo – Capacidade máxima, 200 kg, ANSI e CSA	1

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
82614	Perigo – Risco de esmagamento, Componentes elevados	2
82622	Etiqueta – Pressão do pneu, ANSI e CSA	2
82658	Perigo – Força manual máxima, 400 N, CE	1
82659	Etiqueta – Freio de estacionamento, CE	1
82661	Etiqueta – Freio de estacionamento, ANSI	1
82663	Etiqueta – Carga na roda	2
82666	Etiqueta – Abertura para transporte com empilhadeira	4
82667	Perigo – Capacidade máxima, 227 kg, ANSI e CSA	1
82670	Perigo – Capacidade máxima, 181 kg, CE	1
82672	Etiqueta – Pressão do pneu, CE	4
82675	Perigo – Capacidade máxima, 209 kg, CE	1
82919	Etiqueta – Válvulas de operação manual	1
82920	Etiqueta – Válvulas de operação manual	1
97557	Painel de controle de solo	1
97558	Painel de controle da plataforma	1
97563	Etiqueta – Disjuntor, Modelos CA	1
97564	Etiqueta – Cabo de alimentação CA, Modelos CA	1

ADESIVOS

82666
82920
82493
72891
82544
Plaqueta de identificação
82475
44980 ou 43658
82666
82481
82622 ou 82672
82585
82663
82472
52475
82475
82560
82472
52475
82402 ou 97558
28174 ou 28235
82487
82612 ou 82667 ou 82670 ou 82675
40434
82658
82475
97564
97563
Modelos CA
Plataforma
72891
82614
82401 ou 97557
82487
28174 ou 28235
62719
82666
62719
82481
82472
52475
82493
82614
Lado dos controles de solo
82663
82475
82585
82622 ou 82672
82475
82544
82475
82920
82472
52475
82666 ou 82661
82659

Especificações

Altura máxima de trabalho	12,2 m
Altura máxima da plataforma	10,3 m
Altura máxima em posição retraída	1,96 m
Alcance horizontal de trabalho da linha máxima de centro de máquina	6,1 m
Área para os estabilizadores (l x c)	3,3 x 3,6 m
Máxima capacidade de carga sem rotação opcional da plataforma	
ANSI e CSA	227 kg
CE	200 kg
Capacidade máxima de carga com rotação opcional da plataforma	
ANSI e CSA	209 kg
CE - 1 ocupante apenas	181 kg
Largura	1,47 m
Comprimento, posição retraída	5 m
Rotação da base giratória	359°
Rotação da plataforma (opcional)	90°
Dimensões da plataforma	1,1 m x 68 cm
Nivelamento da plataforma	autoniveladora
Fonte de alimentação	4 baterias do grupo T-105 de 6 V 225AH OU 230 V CA/50 Hz
Tomada CA na plataforma	padrão
Dimensões dos pneus, modelos ANSI e CSA	ST205/75 R14 Capacidade de carga C
Dimensões do pneu, modelos CE	185 R14C 102/100N
Altura mínima do chão	25,4 cm
Peso (os pesos das máquinas variam conforme as configurações de opcionais)	Consulte a plaqueta de identificação
Velocidade máxima de reboque	80 km/h

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Peso máximo do engate	
ANSI e CSA	136 kg
CE	75 kg
Emissões de ruídos pelo ar Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	70 dB
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	241 bar
Tensão no sistema	24 V

Informações sobre a carga no piso (ANSI e CSA)

GVW	1.429 kg
Carga no eixo, máxima (somente GVW)	1.293 kg
Carga na roda, máxima (somente GVW)	646,3 kg
Pressão localizada por pneu (somente GVW)	2,6 kg/cm² 255 kPa
Pressão localizada por estabilizador (inclusive a carga nominal)	2,7 kg/cm² 268,9 kPa
Carga no estabilizador, máxima (inclusive a carga nominal)	877 kg

Informações sobre a carga no piso (CE)

GVW	1.469 kg
Carga no eixo, máxima (somente GVW)	1.390 kg
Carga na roda, máxima (somente GVW)	695 kg
Pressão localizada por pneu (somente GVW)	2,81 kg/cm² 275,7 kPa
Pressão localizada por estabilizador (inclusive a carga nominal)	2,7 kg/cm² 268,9 kPa
Carga no estabilizador, máxima (inclusive a carga nominal)	882 kg

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

Tabela de envelope de trabalho

Lista de verificação de reboque
(utilize a cada parada)

Antes de rebocar

- A trava de fixação da lança está travada firmemente no lugar
- O engate do reboque está preso adequadamente no veículo de reboque
- As correntes de segurança (se exigidas) estão bem presas (as correntes são cruzadas abaixo do pino)
- Os pneus estão adequadamente calibrados
- Todas as lâmpadas estão conectadas e funcionando

Antes de dirigir

- Fixe as travas de segurança
- Ajuste os espelhos corretamente

Na estrada

- Não ultrapasse a velocidade de 80 km/h. Cumpra a legislação local e nacional para velocidade de reboque
- Verifique as conexões e a pressão dos pneus a cada parada
- Verifique as conexões e a pressão dos pneus a cada parada
- Calcule uma distância extra para seguir e ultrapassar outros veículos.

Genie North America
Telephon 425.881.1800
Discagem direta gratuita
USA e Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telephon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Telephon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Telephon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Telephon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Telephon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Telephon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Telephon +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642

Genie Scandinavia
Telephon +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie France
Telephon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Telephon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Telephon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Telephon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Telephon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Distribuído por: